LA VIDA DEL PASTOR.

RELACIÓ NOVA

Y MOLT CURIOSA

DE LA VIDA DELS PASTORS,

EN QUES MANIFESTA LOS TREBALLS Y GRANS COMBATS

QUE TENEN QUANT LOS IX LO LLOP, Y LO MOLT ALEGRE

Y DIVERTIDA QUE ES LLUR VIDA.

Alguns han dit, quels pastors
tenen la vida penosa;
mes jo dich que es mes gustosa,
que la vida dels senyors.
Perque si bè es veritat,
que pateix molt lo pastor
en lo hivern; peró en axó
ja hi está acostumat.
Y mes que lo pastoret
del fret sen burla y sen riu;
abrigat ab la samarra,
tot temps per ell es estiu.
Sols pateix en temps de neu
del ayres frets la inclemencia;

mes si ho pren ab paciencia,
té gran mérit devant de Deu.
Lo Pastor si quant nevava,
plorava de sentiment,
en arrivar al estiu,
riu, canta y está content;
y tan alegret,
que ja se burla del fret
y sen xauta:
perque ell en sonant la flauta,
los seus cabrits
saltan ab grans alarits
de roca en roca:
después aplican la boca
á la mamella;
y es una maravella
véurels mamar:
¿quils ha pogut ensenyar
lo que vull dir?
la llet saben fer venir
de tal manera,
que á la mare verdadera
no li sab greu:
assó ningú sinó Deu,
que tot ho sab,
los ensenya, que ab lo cap
fassan venir
la llet quels ha nudrit.
Ditxós pastor,
que alabant al Criador
ab melodía,
canta de nit y de dia,
ben humorat,
ab lo ayre purificat
de la montanya,
mes content en sa cabanya
de poch espacio,
que lo Rey en son palacio:
y es cosa certa,
que abrigat ab sa cuberta,
dorm ell millor
que en son llit lo emperador.
La taula, sí, no es molt rica,
mes no li falta musica,
que las ovellas
li fan sempre ab sas esquellas,
y es tan suáu,
que si bè ho reparáu,
y sòu pagesos,
no negaréu descortesos,
lo que jo dich;
perque lo pagés mes rich
no n'usa de altra;
y quant aquesta li falta
está molt trist,
com jo mateix ho he vist.
Miráu donchs si es ben sonora
la música, que quant plora
sol fer lo anyell:
y me assegurá un bon vell
de experiencia,
que ja may sa paciencia
se cansaria
de escoltar la esquellería
de sos moltons:
per abreviar rahons,
ninguna bestia
li causa al pagés molestia,
com sia sua,
ventlos remenar la cua:
¡a se sab,
que vells remenan lo cap,
y fan lo sort,
si per cas res de sa cort
los demanáu,
luego giran la clau.
Mes torném al pastoret,
que está content y alegret,
si en lo sarró
li posan colcom de bo:
lo que s'ho guarda
pera brenar en la tarda
prop de una font;
y si després li vé son,
se posa á jáurer
en terra, sens por de cáurer.
Dessota de un pi ó de un roure
allí se posa á recóurer:
peró lo gos,
perque ell tinga bon repós,
está vetllant,
y lo desperta lladrant,
al cap de una hora.
¡Oh, qué vida tan senyora
té lo pastor!
gran enveja li tinch jo
en temps de estiu;
perque lo pastor no viu
tan molestat,
com aquells que en la ciutat
sufren calor.
¡O ditxa la del pastor!
puig que en las nits
no li pican los mosquits,
ni la xinxa abominable,
que ademés de sas picadas,
put y llansa tals bravadas
com la merda del diable.
Las pussas no las coneix,
ni sas molestias pateix;
perque está franch
de que li began la sanch.
Lo pastor dorm entre pells,
fentli música los aucells
grans y xichs;
aquestos son los músichs:
lo Gamarús, lo Cucut,

lo Tort, la Merla y Puput;
també la Gotlla y Perdiu
que cantan tot lo estiu:
lo Gaig, lo Grill y la Garsa,
lo petit Rey de la Barsa;
mes lo Mussol
desafia al Rossinyol;
y es un totxot:
millor canta lo Pigot,
la Cogullada,
que canta en la matinada;
la Cadarnera
refila en la primavera;
mes la Guinéu,
com ja li falta la veu,
per ser tan vella,
fa de mestre de capella;
y ab sa gran cua,
mes llarga que un coll de Grua,
porta lo compas,
tirant solfas per detras;
y diu lo Puput:
axó es per *mi*, *sol*, *fa*, *ut*;
y per ma cresta,
que anirá bona la festa,
solfas en lo ayre,
sia per clau de *becayre*,
de *bemoll*, ó de *natura*;
mes assó es una locura,
que no es del cas;
despertém al pastorás,
que ja es hora que deixe l' jas.
Aquí respon la Rabosa:
Sí, que temps ha que reposa;
heu, Jaume=Guillém,
despértat que brenarém.
Quant lo pastor ha dormit prou,
si aquella tarda no plou,
antes de gustar la brena

tota la remada mena
per los paratjes mes alts;
los borrechs y los primals,
y las ovellas
ab sas veus y sas esquellas
tots li fan só.
Aquí tráu lo bon pastor
lo seu rosari,
son llibret y escapulari;
y no son rahons,
que fa sas devocions
mol devotet:
después llegeix un ratet
de la Doctrina,
meditant la Lley divina
ab devoció:
aquest, sí, que es bon pastor.
Después donant una vista,
del sarró passa revista,
procurant no se floresca
lo pa, y pren una llesca
de formatje ó botifarra,
y per mes que tinga barra,
no se olvidará del gos,
tirantli també son tros,
y algun bocí mastegat
al moltonet enflocat,
al esqueller y al manyach.
Después gira per obach,
y va per los serradets,
buscant tófonas y bolets,
maduixas, grets, rovellons,
socarrenys y moixornons,
per regalar las minyonas;
que solen ser bellaconas:
y al pastor que no ho fa axí,
may li donan gens de vi.
Ab estas trassas y manyas
ha de guanyar las tacanyas
de las mestressas,
que solen ser bonas pessas;
y es cosa clara,
que no per sa bona cara,
(que á vegadas es molt mala)
lo bon pastor las regala.
Quant lo sol lo fa suá,
diu: Ja es temps de morriá;
reposém una estoneta,
cantant una cansoneta,
y fora bruixas,
que tenint jo pa y maduixas,
no me espanta
la calor, encara que es tanta:
lo qui tinga set que bega;
qui té mal ja sel gemega.
¡Qué mes Flandes!
ja no envejo á las gormandas
de las cuyneras,
que son unas putineras;
jo estich content,
y renego de la gent
que van cansats
detrás de sas vanitats,
per replegar
lo que morts han de deixar.
Y puig es cosa notoria,
que puch alcansar la gloria,
que han alcansat
altres del mateix estat,
no penso mudar de ofici:
y si jo no m' dono al vici,
seré un sant;
y válgam lo Esperit sant,
y sa gracia,
que demano ab eficacia,
me ajudará,
y sempre me assistirá,
si jo me ajudo:

y me donará salut,
y algun cabal
per no anar al hospital:
si acás hi vaig
no me ha de causar empaig;
perque ja sé,
que no seré lo primer
ni tampoch seré l' derrer:
axí ho digué aquell Gavaig.
Com jo no tinch camps ni artigas,
en fer mitja y camalligas,
filassas y devaneras,
collars, llosas y culleras,
está la mia ganancia,
y en Deu ma confiansa:
si ell fa que no se m' frustia,
aquesta tal qual industria
que jo tinch en parar llassos,
no me recarán los passos;
perque á mi ningú m' priva,
(ans bè l' amo diu que ho fassa)
quem vaja á véndrer la cassa,
quant agafo alguna Griva
ó bè algun Tort,
per férmen dir bé en la mort;
perquels Rectors y Vicaris
no cantan aniversaris,
si no hi ha mel:
mes sabent que hi ha moma
lo Capiscol prest entona
In exitu Israel.
Y lo mateix fan los Frares;
puig Frares y Capellans
sempre se donan las mans,
jo crech que tots son confrares;
y axí que prengan candela,
perque es costum,
que la Iglesia dòna llum
á tota la parentela.
Estas y altras cosas mes
sol dir lo pastor entés,
y tocant las castanyolas,
salta y fa mil cabriolas,
jugatejant,
passa la vida cantant.
¡Oh, qué vida!
no la té millor una dida
ni una partera,
nil rich de mes alta esfera:
mes lo treball
es quant al mitg de algun vall
li ix lo llop;
que sempre sol eixir prop,
com lo llop en faula;
si es llop vell, es tan gran maula
y tan bribó,
que sempre ix de traydó,
al descuydat.
Aquí entra lo combat
dels bons pastors;
peró si ells crian gos
ó algun mustí,
bè pot lo mal llop venir,
y ab gran enfado
li rebatan lo gayato
y la gorra,
y cridan: Foch á la borra,
al llop, al llop:
aquí puja, aquí passa
la bestiassa:
foch á la cua: té, Lleonet;
té, Colom; té, Mustí;
aquí, aquí:
aquí passa l' traydorás:
non' tastarás
del meu remat;
mal foch te hagués cremat,
llop pudent:

tocáuli á somaten;
perque antany
se men portá aquest tacany
tres cabrits y una cabra.
¡Oh! si jo tingués un sabra
y una escopeta,
jot' faria la garseta,
bestiota;
¿ni un anyell ni una cabrota
no ten has sabut portar?
després se posa á xiular,
y lo remat
se posa tot apilat;
y ell al punt
los conta de un á un:
si per ventura
ne troba algun de fretura,
ell se posa á arrillal,
com si volgués donar sal;
y si falta alguna ovella,
la reclama ab una esquella,
y si no es morta,
molt prest la troba, y la porta
ab las demés.
Pren lo fluviol després,
ó sinó l' grall;
y per descans del treball
ell sóna un poch:
luego tráu y encen foch,
y pren coratje,
arrancant de son formatje
y de un tros de pa;
de aquest sopas ne fa:
en estant tip,
juga un poch ab lo cabrit
de la esquellera;
mes lo gos está al derrera,
llepant lo plat
en quel pastor ha menjat
la sopa ab llet;
y com la sopa fa set,
sen va á béurer;
y després se posa á séurer,
dient al gos:
Á fé que has tingut bon còs
y gran batalla:
not' fassan por la canalla
dels llobarrots,
que tots ells son cobardots;
sempre lladrar;
y puig portas bon collar,
not' fassan pó:
té, ménjat aquest crostó.
Quant lo sol sen va á la posta,
á la cabanya se acosta,
y toca la retirada;
y si troba un camarada
li conta l' cas,
y li diu: Bernat, sabrás,
que aquesta tarda
si no hagués fet bona guarda,
lo llop hauria pillat
un moltó del meu ramat;
peró te fas á sabé,
que no sen ha portat ré,
gracias á Deu:
que nom'renyará lo hereu
ni la mestressa;
perque jo ab tota pressa
lo he haucat,
y lo llop sen es anat
tot aturdit,
y lo gos lo ha perseguit
fins á la serra:
Deu ten guart de semblant guerra;
que del llop sols ne escapa,
qui li sap tirar la capa
y la gorra,
si cridas: Foch á la borra,
no hi ha perill
del llop, que fuig com un grill.
Anem, que es tart:
Bernat, á Deu: ell te guart;
sopa de gust,
que jo després de tal sust
no puch menjar:
ara men vaig á tirar
la cabridalla
y tota la altra canalla;
perque al matí
las donas pugan munyí,
que de mató y xerigot
men tinch de fer un escot.
Deu te done bona nit,
un bon sopar y un bon llit;
demá n's veurém:
y luego diu: Anem, anem,
Bitassá:
malviatje lo bestiá:
anem, Primal:
entréu, cabras, al corral,
com los matxos al hostal:
anem, que jo vull sopá;
anem, anem, Bitassá.
Quant lo pastor está sopant,
sos amos van preguntant,
y dient: Jaume=Guillem,
¿avuy havéu vist lo llop?
Ell respon: Mal foch lo crem,
á fé quem ha eixit ben prop.
Respon lo vell:
¿Sen ha portat cap anyell?
No no, Padrí;
axó me ho deveu á mi
y al meu gos,
que se es mostrat valerós.
Diu lo avi: Guillem, menjáu,

acostauli lo meu porró:
mes com la baba li cau,
se excusa lo bon pastor,
dient: Padrí,
jo no só gormant de vi;
viscau molts anys;
estimo molt la mercé,
y sempre desitjaré,
que vos viscau anys y panys.
Ohint lo vell tals noticias,
posant ma á la butxaca,
dòna al pastor per albricias
un parell de rals de plata,
y ben entés,
que encara sé ahont ni ha mes,
Guillem, per tu,
mes no ho digas á ningú;
y si tu ets sabi,
tindrás bon padrí del avi:
y lo endemá
li donan bon esmorsá.
Ditxós pastor,
ja li posan al sarró
mes companatje;
de cansalada y formatje
tant com ne vol.
Després que es eixit lo sol,
la Catarina,
las noyas ab la padrina
van á munyir:
ell també hi vol assistir
per ajudant,
puig lo atipan con un Jan.
A vegadas bè lo enfadan,
perque ellas may acaban;
y en acabant,
sen torna lo pastor, xiulant
per las montanyas,
buscant bolets y castanyas.

Y jo ab assó
concloch la relació
de la vida del pastor;
que si ell té rebadá,
per cert la hi pot envejá
un cavaller
y lo Rey de Espanya també.
Y finalment,
lo pastor está mes content
ab son estat,
que lo bisbe ab son bisbat:
per lo tant dich,
y de assó no men desdich,
que la vida dels pastors
val mes que la dels senyors,
y es mes quieta.
Y finalment lo poeta,
que de cansat no pot mes,
al auditori demana,
perdone de bona gana
las faltas que ell ha comés:
y axí, senyors,
perdóninme tants errors:
si volen tenir bona vida,
procurin la referida,
fassan vida de pastors.

LAUS DEO.

Barcelona: Estampa dels Hereus de la Viuda Pla, carrer dels Cotoners.
1848.

1937